

Scientific Journal

---

# VIRTUS

---

#45, June, 2020  
published since 2014

2020

ISSN 2410-4388 (Print)  
ISSN 2415-3133 (Online)

Scientific Journal *Virtus*  
Issue # 45, June, 2020  
Published since 2014

*Recommended for publication by the Council of  
NGO "Sobornist" (the proceedings No.10, June 29, 2020).*

**Founder:** Scientific public organization  
"Sobornist" (Ukraine).

**Publisher:** Center of Modern Pedagogy "Learning  
Without Borders" (Canada).

**Partners:**

- + Volodymyr Dahl East-Ukrainian National University (Ukraine);
- + Lugansk Regional Institute of Postgraduate Pedagogical Education (Ukraine);
- + Zhytomyr Ivan Franko State University (Ukraine);
- + SE «Lugansk State Medical University» (Ukraine);
- + Consortium for Enhancement of Ukrainian Management Education (Ukraine);
- + Pomeranian Academy in Slupsk (Poland);
- + Baku Islamic University (Azerbaijan);
- + University of the town of Nish (Serbia);
- + Zielonogorski University (Poland);
- + Center of Modern Pedagogy "Learning Without Borders" (Canada).

*Virtus: Scientific Journal / Editor-in-  
Chief M.A. Zhurba - June # 45,  
2020. - 277 p.*

**Editor-in-Chief:**

**Zhurba M.A.**, Ph.D., professor, Head of the scientific public organization "Sobornist" (Ukraine).

**Deputy Editor-in-Chief:**

**Kuzmichenko I.O.**, Ph.D., associate professor, Head of the Department of Humanities of SE «Lugansk State Medical University» (Ukraine);

**Talishinski E.B.**, Ph.D., associate professor, Head of the Department of Public Disciplines of the Baku Islamic University (Azerbaijan);

**Starichenko E.V.**, Head of Analytical Department of the scientific public organization "Sobornist" (Ukraine).

**Mainhandling Editor:**

**Kravchenko Yu.V.**, Manager on international cooperation of the scientific public organization "Sobornist" (Ukraine).

**Journal Indexing:**

✓ **Google Scholar** is a freely accessible web search engine that indexes the full text or metadata of scholarly literature across an array of publishing formats and disciplines. The Google Scholar index includes most peer-reviewed online academic journals and books, conference papers, theses and dissertations, preprints, abstracts, technical reports, and other scholarly literature, including court opinions and patents. Google Scholar's database contains roughly 389 million documents including articles, citations and patents making it the world's largest academic search engine.

✓ **Scientific Indexing Services (SIS) (USA)** is academic database which provides evaluation of prestigiousness of journals. The evaluation is carried out by considering the factors like paper originality, citation, editorial quality, and regularity & international presence.

✓ **Citefactor (USA)** is a service that provides access to quality controlled Open Access Journals. The Directory indexing of journal aims to be comprehensive and cover all open access scientific and scholarly journals that use an appropriate quality control system, and it will not be limited to particular languages or subject areas.

✓ **ResearchBib** is open access with high standard indexing database for researchers and publishers. Research Bible may freely index journals, research papers, call for papers, research position.

✓ **Scientific Journal Impact Factor (SJIFactor)** is an international, recognized platform for promoting scientific achievements, as well as supporting publishers and scientific communities interested in state-of-the art research activities in innovation and applied science areas.

Journal «Virtus» has been positively evaluated in the SJIF Journal Master List evaluation process. **SJIFactor = 5,194.**

✓ **Directory of Research Journal Indexing (DRJI)** is to increase the visibility and ease of use of open access scientific and scholarly journals thereby promoting their increased usage and impact. DRJI supply champion has access to global-renowned content in all discipline areas including magazine and journal articles. DRJI advocate, educate, and provide the central resource for indexing.

✓ **International Innovative Journal Impact Factor (IIJIF)** – academic database was organized with the aim of creating an open platform for scientific research around the world. IIJIF provides the necessary communication of scholars, editors, publishers and conference organizers, through its exclusive services: provides indexing of scientific journals (calculates the impact factor), forms a list of national/international conferences and journals.

**Certificate of Mass Media Registration:  
KB № 21060-10860P from 24.11.2014 p.**

Journal Editorial Staff Contact Information.  
e-mail: virtustoday@gmail.com  
website: <http://virtus.conference-ukraine.com.ua>

© Authors of the Articles, 2020.

© Scientific Journal «Virtus», 2020.

UDC 37.091.313:37.016:81'243(045)

**Rozman I.I.,***Ph.D. (Pedagogy), Department of English Philology and Methods of Teaching Foreign Languages,  
Mukachevo State University, rozmanii@ukr.net**Ukraine, Mukachevo*

## LEARNING A FOREIGN LANGUAGE: ENSURING AN INTENSIVE EDUCATIONAL PROCESS IN UKRAINE

*The article is devoted to the study of foreign languages as one of the ways to integrate the educational process of Ukraine into the European space. The importance of mastering a foreign language for the development of modern science is justified, and it is indicated that the driving force and quality teaching of a foreign language is the motivation to study it. The ways of improving modern education through the prism of foreign language proficiency are highlighted.*

**Key words:** *foreign language education, educational process, international relations.*

**Problem statement.** Ukraine's entry into the European space necessitated the transition of the education system to a qualitatively new level. Ukraine's cooperation with the European Union and the deepening of international relations, integration of all spheres of life make foreign languages necessary in practical and real human activities. This situation is the proof that there is an acute problem of learning foreign languages.

**Purpose of work.** To highlight the problem of the importance of learning a Foreign language for ensuring an integrated educational process.

**Presentation of the main material.** The demand of the time is to train specialists of a new quality who are able to think creatively, quickly navigate the modern rich

information space, make non-standard decisions, learn and develop throughout their lives, and most importantly – to be patriots of their native land. Having become a productive force, education increasingly determines the success of Nations and entire regions in the competitive struggle for survival. It is not surprising that at the beginning of the twenty-first century, education became a priority for national and international policy. This trend is reflected in the beginning of a new stage of the European education policy, which was organized within the framework of the «Education and training 2010» program, approved in May 2000 at the meeting of the European Commission in Lisbon [4].

Learning a foreign language as an integrated educational process is becoming one of the priorities of modern education. The driving force of high-quality teaching of a foreign language is the motivation to improve its proficiency in order to form a communicative competence among young people, the basis for which is the communicative skills formed on the basis of language knowledge and skills. The study of the modern labor market has shown that it is necessary to use both traditional (level) methods and communicative (non-level) methods [2].

The traditional approach to learning a foreign language is mainly designed for those who have patience and time and work on themselves systematically and persistently. The level of foreign language proficiency is divided into six levels. Each of them is designed for 4–6 months. The result of such training can be expected in about two years. There are significant disadvantages to this form of learning: most hours are devoted to the ability to translate and do not allow you to use conversational practice for communication purposes.

Despite the fact that a modern specialist must have a high level of knowledge and skills in the specialty, and feel comfortable in a multicultural environment, while studying modern educational institutions, private language schools, introduce a communicative method of language learning, the result of training can be expected in 3–4 months. Today we are witnessing that online learning is beginning to prevail at almost all levels of education, opening up great prospects for expanding the theoretical knowledge base and giving practical value to the learning results [3].

One of the most important problems of modern education, in our opinion, is a noticeable decrease in students' interest in learning. Updating the content of education in the 21st century requires solving the complex problem of how to turn a huge array of knowledge into an individual asset and tool of each individual. After all, the information world, which forms a new relationship between a child and knowledge, is becoming more and more complex, so young people require the ability to solve complex problems, be critical of circumstances, compare alternative points of view and make informed decisions.

So, the main task of education is to prepare young people for modern life, that is, the formation of their necessary competencies, and one of the means of their formation is the integration of academic disciplines. Integration can solve the main contradictions of education – the contradiction between boundless knowledge and limited human resources [1].

Knowledge of a foreign language significantly raises its status, requiring sufficient training of qualified specialists not only in certain industries, but also makes it possible to navigate the modern business world. However, studying the state of preparation of students of non-linguistic faculties in General does not provide a sufficient level of foreign language proficiency. Therefore, many specialists are exploring ways to improve the effectiveness of the educational process.

It is difficult to overestimate the social and cultural significance of a foreign language during the period of restructuring of our state, because it is increasingly gaining the status of a socio-economic and political mechanism of mutual understanding between various representatives of the world community in various spheres of life. Today, the study of foreign languages contributes to the implementation of such areas of professional activity as familiarization with new technologies, scientific hypotheses and trends, outstanding innovations in the field of science and

technology. Also, we should not forget about establishing contacts with foreign firms, enterprises, and educational institutions; improving the level of professional competence of specialists.

In modern conditions, the result of education should not be so much the assimilation of new information and new ideas, but rather the formation of messages in students that help change their behavior. They can be considered skills of socialization, readiness to solve problems of future professional activity [3].

Integration processes in professional education have become increasingly important in recent years, since they are aimed at implementing new educational ideals – the formation of an integral system of knowledge and skills of individuals, the development of their creative abilities and potential.

Therefore, the study of an integrated approach to learning does not lose its relevance. Such well-known teachers as V.V. Davydov, I.Ya. Lerner, V.O. Onishchuk, V.F. Palamar-chuk, M.M. Skatkin, V.O. Sukhomlinsky and others were engaged in consideration of this problem. The concept of integration in question should be defined.

One of the important ways to improve the effectiveness of the educational process is the use of a computer. The computer can significantly improve the situation in the field of teaching foreign languages due to the fact that it has the ability to stimulate all types of activity: the effectiveness of mastering terms during professional foreign language training. Active use of the term system in oral and written foreign language professional speech largely depends on the appropriate system of preparatory exercises. It is necessary to consistently direct classes both to translation and thoughtful learning of terminology, and to activate the skills of speaking and listening necessary for the application of this terminology in specific situations [4].

It is advisable to combine exercises of a reproductive nature that perform an introductory function, and creative ones that promote active independent use of terminological vocabulary in accordance with the production situation.

A number of search methods can be attributed to effective forms of training – the project method, the discussion method, the method of role-playing games with a problem orientation, which themselves involve the use of research and search methods. Each of these methods involves the formation of certain communicative and intellectual skills.

Exercises of the creative direction should be more complex and provide for greater independence of the student when performing them, for example: to make an oral statement of the professional direction, using professional terminology; to make a dialogue of production topics, saturated with professional terminology of the chosen specialty.

It should be noted that teaching a foreign language in a non-Russian University has its own characteristics and requires a thorough review of many factors, because students of non-language specialties often do not have sufficient motivation to master a foreign language along with the leading disciplines.

It is very difficult to develop sufficient oral and speech communicative competence of students in a non-Russian

University, especially since the level of language proficiency of first-year students is usually very low [3].

In the classroom, students should be given the opportunity to use the language in real-life situations. This, in turn, will help them learn to use vocabulary and grammatical forms to Express their own thoughts.

One of the prerequisites for this is to involve the student in a foreign language environment by conducting a lesson exclusively in a foreign language.

Extremely effective is the use of role-playing games or dramatizations in the classroom, in which students communicate in pairs with each other or in groups.

When organizing the performance of communicative tasks, you should consider such factors as providing students with the necessary supports for the task – specially created ones that help build statements from a speech point of view, or natural ones – maps, diagrams, digital data, and so on. It is also advisable to choose the optimal method for the selected exercise of its organization – simultaneous pair and group work of students significantly increases the time of their active participation in speech communication [5].

More and more extensive business and cultural ties with foreign countries require modern specialists to have business correspondence skills. To do this, students should be taught the rules of language etiquette of written speech (more formal than the etiquette of oral speech).

Complex development of all levels of communication implementation is achieved under the condition of organizing not only pair, but also group communication interactions.

**Conclusion.** It is advisable to constantly change the conditions of communication, its context – place, time, space, the number of interlocutors, the mood of communication situations, etc. The latest learning technologies in combination with traditional methods of teaching foreign languages contribute to the development of internal motivation, personal growth of students, in particular, increasing cognitive motivation, the emergence of a desire for self-education, prepare students to solve various tasks in later life and professional activities. However, these types of active methods of teaching a foreign language do not exhaust the entire variety of forms and methods of working with students.

#### *Literature*

1. Grateful T.P. *Development of skills of work with professionally-oriented texts at the initial stage of learning a foreign language* / T.P. Grateful // *Bulletin of KhNU. Teaching languages in higher education at the present stage. Cross-curricular links. Scientific research. Experience. Searches: a collection of scientific works / Kharkiv National University. V.N. Karazina. – Vip. 12. – X., 2008. – P. 65-70.*
  2. Borodina G.I. *Games as one of the factors of formation of oral-communicative competence* / G.I. Borodin, A.M. Singer // *Bulletin of KhNU. Teaching languages in higher education at the present stage. Cross-curricular links. Scientific research. Experience. Searches: a collection of scientific works / Kharkiv National University. V.N. Karazina. – Vip. 12. – X., 2008. – P. 78-84.*
  3. Vanivska O. *Ways to increase the level of learning foreign languages in...* [Electronic resource]. Access mode: [http // irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis\\_nbuv.cgiirbis](http://irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv.cgiirbis)
  4. Vashchuk F. *Integration into the European educational space: achievements, problems, prospects: Monograph / For general. ed.*
-

F.G. Vashchuk – Uzhhorod: ZakSU, 2011. – 560 p. [Electronic resource]. Access mode: <http://www.uzhnu.edu.ua/infocentre/get>

5. Lubyanova O. Formation of speech competence of students in foreign language classes of professional orientation [Electronic resource] / O. Lubyanova. – Access mode: <http://confesp.fl.kpi.ua/node/1025.III>

6. Sharčkova N.F. On the formation of oral and communicative competence in students of technical ВНЗ [Electronic resource] / N.F. Sharčkova. – Access mode: <http://vuzlib.com/content/view/531/94/2>.

#### References

1. Blagodarna T.P. Rozvytok navychok roboty z profesijno-orientovany'my' tekstamy' na pochatkovomu etapi vyvchennya inozemnoyi movy' / T.P. Blagodarna // Visnyk XNU. Vykladannya mov u vyshlyx navchal'nyx zakladaх osvity' na suchasnomu etapi. Mizhpredmetni zv'yazky'. Naukovi doslidzhennya. Dosvid. Poshuky': zbirnyk naukovy'x prac' / Xarkivs'kyj nacional'nyj universytet im. V.N. Karazina. – Vy'p. 12. – X., 2008. – S. 65-70.

2. Borodina G.I. Igrы yak ody'n z faktoriv formuvannya usno-movlennyevoyi komunikaty'vnoyi kompetencyi / G.I. Borodina,

A.M. Spyevak // Visnyk XNU. Vykladannya mov u vyshlyx navchal'nyx zakladaх osvity' na suchasnomu etapi. Mizhpredmetni zv'yazky'. Naukovi doslidzhennya. Dosvid. Poshuky': zbirnyk naukovy'x prac' / Xarkivs'kyj nacional'nyj universytet im. V.N. Karazina. – Vy'p. 12. – X., 2008. – S. 78-84.

3. Vanivs'ka O. Shlyaxy' pidvyshchennya rivnya vyvchennya inozemny'x mov u...[Elektronnyj resurs]. Rezhym dostupu: [http://irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis\\_nbuv/cgibis](http://irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgibis)

4. Vashhuk F. Integraciya v yevropejs'kyj osvitnij prostir: zdobutky, problemy, perspektvy': Monografiya / Za zag. red. F.G. Vashhuka. – Uzhgorod: ZakDU, 2011. – 560 s. [Elektronnyj resurs]. Rezhym dostupu: <http://www.uzhnu.edu.ua-infocentre-get>

5. Lubyanova O. Formuvannya movlennyevoyi kompetencyi studentiv na zanyattyaх inozemnoyi movy' profesijnogo spryamuvannya [Elektronnyj resurs] / O. Lubyanova. – Rezhym dostupu: <http://confesp.fl.kpi.ua/node/1025>.

6. Sharčkova N.F. Pro formuvannya usno-movlennyevoyi komunikaty'vnoyi kompetencyi u studentiv texnichny'x ВНЗ [Elektronnyj resurs] / N.F. Sharčkova. – Rezhym dostupu: <http://vuzlib.com/content/view/531/94/2>.

**Розман І.І.,**

к.пед.н., кафедра англійської філології та методики викладання іноземних мов,  
Мукачівський державний університет, [rozmanii@ukr.net](mailto:rozmanii@ukr.net)

Україна, м. Мукачево

#### ВИВЧЕННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ:

#### ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ІНТЕГРОВАНОГО ОСВІТНЬОГО ПРОЦЕСУ УКРАЇНИ

Стаття присвячена вивченню іноземних мов як одного із шляхів інтегрування освітнього процесу України у Європейський простір. Обґрунтована важливість володіння іноземною мовою для розвитку сучасної науки та зазначено, що рушійною силою і якісним викладанням іноземної мови є мотивація до її вивчення. Виокремлено шляхи вдосконалення сучасної освіти через призму знання іноземної мови.

**Ключові слова:** іношомовна освіта, освітній процес, міжнародні зв'язки.



УДК 37.013.42

Слабковська А.І.,

аспірантка Київського національного університету імені Тараса Шевченка, Flower225@meta.ua

Україна, м. Київ

## ПРОБЛЕМИ У СИСТЕМІ ПЕДАГОГІЧНОГО СУПРОВОДУ ПРИ УСИНОВЛЕННІ ТА ШЛЯХИ ЇХ ПОДОЛАННЯ

У статті розглянуто основні проблеми, з якими стикаються прийомні сім'ї при входженні дитини у родину, та соціальні працівники при супроводі таких родин. Методами аналізу наукових джерел з питань усиновлення та нормативно-правових документів, що визначають статус зазначеної категорії батьків-іноземців, аналізу ситуації виникнення у батьків потреби в допомозі, включеного спостереження, фокус-груп, учасниками яких були батьки-усиновителі, було досліджено соціально-психологічні характеристики такої форми опіки над дітьми, як усиновлення, та виокремлено основні проблеми в системі педагогічного супроводу дітей, усиновлених іноземцями, і їх ролі при організації допомоги зазначеній категорії сімей (соціальної підтримки, проведення консультативно-терапевтичної роботи).

**Ключові слова:** усиновлення, прийомна сім'я, батьки-іноземці, сімейне виховання, соціально-педагогічний супровід.

**Постановка проблеми.** Ініціювання в Україні розбудови сімейних форм державної опіки створює умови для реалізації права дитини, яка втратила турботу біологічних батьків, на проживання в сім'ї усиновителів. Даний факт потребує вивчення діючих форм сімейного влаштування дітей (прийомна сім'я, усиновлення/удочеріння, опіка/піклування) та визначення їх відмінностей між собою.

На сьогоднішній день статистичні дані свідчать, що кількість сімей, у яких проживають біологічно нерідні діти, є значною соціальною групою населення, яку не можна ігнорувати [1, с.222-223]. Проте на даний час майже відсутні наукові порівняльні дослідження специфіки функціонування різних форм сімейного виховання біологічно нерідних дітей та особливостей консультативної та психотерапевтичної роботи з названими категоріями сімей.

**Мета статті** – виявити проблеми, що виникають у системі педагогічного супроводу при усиновленні, запропонувати шляхи їх подолання, науково обґрунтувати змістові особливості феномену педагогічного супроводу усиновлених дітей.

**Виклад основного матеріалу.** У результаті дослідження соціально-психологічних характеристик діючих видів такої форми опіки над дітьми, як усиновлення, нами було виокремлено основні проблеми в системі педагогічного супроводу дітей, усиновлених іноземцями, та їх ролі при організації допомоги зазначеній категорії сімей (соціальної підтримки, проведення консультативно-терапевтичної роботи).

Об'єктом дослідження було обрано сім'ї, в яких проживають біологічно нерідні діти (сім'ї усиновителів, де батьки є іноземцями). Предметом вивчення виступили соціально-психологічні характеристики супроводу сімей з усиновленими дітьми. Методологічною базою проведення дослідження слугує системний підхід, який надає можливість розглянути явище у взаємодії всіх його складових та на різних рівнях функціонування системи.

Вибіркою слугували прийомні батьки-усиновителі, а також сім'ї, які звернулися до Центру «Прийомна сім'я» міста Києва з проханнями про допомогу у вихованні біологічно нерідних дітей. Таким чином, дослідженням було охоплено 25 сімей усиновителів-іноземців, п'ять з яких були спеціально запрошені до співбесіди (контро-

льна група). Термін проживання усиновлених дітей у сім'ях коливався від 1 до 7 років.

Під час дослідження були застосовані такі методи, як аналіз наукових джерел з питань усиновлення та нормативно-правових документів, що визначають статус зазначеної категорії батьків-іноземців, аналіз ситуації виникнення у батьків потреби в допомозі, включене спостереження, фокус-групи, учасниками яких були батьки-усиновителі.

Аналіз нормативно-правових документів встановив наявність різних юридично закріплених соціальних статусів громадян, які виховують біологічно нерідних дітей, що відповідає такому виду сімейного влаштування дітей, як усиновлення/удочеріння.

Дослідженням було виявлено взаємовплив об'єктивних та суб'єктивних характеристик сімей усиновителів. Перша стосується, перш за все, юридично встановленого статусу сімей усиновителів, друга – стереотипів, упреждень громадян, особистого ставлення батьків-усиновителів та представників державної влади як до самої концепції сімейних форм влаштування дітей, так і до виконання своїх функцій при їх реалізації [3, с.35; 4].

Дослідженням було встановлено, що характеристикою усиновлення як виду опіки над дітьми є виконання громадянами функції заміщувальної опіки (замість біологічних батьків) стосовно дитини, яка влаштована чи передана до їх сім'ї. Згідно функціонального підходу виконання сім'єю функцій забезпечує рольову взаємодію всіх членів сім'ї як малої групи і як соціального інституту. Дослідження показало, що виконання батьками функції заміщувальної опіки можна розглядати як соціальне замовлення, що само по собі не змінює типових функцій сім'ї, а надає їм дещо іншого забарвлення: розширює її функціонування на рівні соціального інституту (показники достатньої відкритості сімейної системи) [9, с.33] і підвищує значення внутрішньосімейного запасу стресостійкості та показників здорового функціонування [2, с.48; 5, с.112].

Дослідження засвідчило, що потреба в допомозі виникала у всіх батьків-іноземців у ситуаціях ускладнення їх стосунків із вихованцями, а саме: переживання дитиною вікової кризи (40%), проблеми батьківсько-дитячих взаємин (45%), власне сімейні труднощі (матеріальні, пов'язані із власним здоров'ям, похилим віком тощо),